



# 64. Gemeindeversammlung

## Ordentliche Rechnungs-Gemeindeversammlung

Donnerstag, 11. Juni 2026, 20.00 Uhr, Zweienhalle

### Traktanden

1. Mitteilungen aus dem Gemeinderat
2. Jahresrechnung 2025
  - Eintreten
  - Erfolgsrechnung
  - Investitionsrechnung
  - Bestandesrechnung
  - Bestätigungsbericht externe Revisionsstelle
  - Beschlussfassungen
3. Gemeindeautonomie-Initiative  
Faire Verteilung der Nationalbankgelder
4. Gemeindeordnung  
Genehmigung Teilrevision
5. Dienst- und Gehaltsordnung  
Genehmigung Teilrevision
6. Überarbeiteter Stellenplan  
Genehmigung
7. Ehrungen
8. Verschiedenes

Die detaillierten Sitzungsunterlagen sind ab dem 28. Mai 2026 auf der Gemeindeverwaltung oder unter [www.deitingen.ch](http://www.deitingen.ch) einzusehen.

Alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger sind zur ordentlichen Rechnungs-Gemeindeversammlung herzlich eingeladen.

Der Einwohnergemeinderat

**a) Finanzieller Überblick zur Jahresrechnung**

Die Jahresrechnung 2025 hat erneut positiv abgeschlossen. Im Budget wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 250 000 ausgewiesen, die Rechnung hingegen fiel mit einem Ertragsüberschuss von CHF 326 183.82 aus, d.h. das Ergebnis ist um CHF 576 183.82 besser ausgefallen. Die Gründe für das positive Ergebnis sind einerseits bei den Mehrerträgen aus Steuern Vorjahren, aber auch bei den Sondersteuern, d.h. Jahressteuern auf Kapitalauszahlungen der Säulen 2 und 3A. Letztendlich hat aber auch die Umbilanzierung der Liegenschaft Wangenstrasse 7 vom Verwaltungsins Finanzvermögen mit einem Buchgewinn von CHF 287 000 zum guten Ergebnis verholfen. Der Überschuss wird nicht als Äufnung des Eigenkapitals verwendet, sondern wird zur Bildung einer Vorfinanzierung, konkret für die bereits laufende Schulraumplanung, berücksichtigt. Die Auflösung dieser Vorfinanzierung erfolgt dann analog der Abschreibungsdauer der Investition und verringert somit die Belastung der Erfolgsrechnung.

**b) Erläuterungen****Erfolgsrechnung**

Der Gesamtaufwand von CHF 13 929 975.84 ist um CHF 360 775.84 höher ausgefallen als im Budget vorgesehen war. Die ordentlichen Abschreibungen wurden nach der neuen Praxis aus HRM2 (lineare Abschreibungen anstatt degressive) vorgenommen. Das bisherige bzw. vorhandene Verwaltungsvermögen per 31. Dezember 2015 wird linear über die nächsten 10 Jahre vollumfänglich abgeschrieben, unabhängig davon, welcher Anlagekategorie das Objekt zugewiesen werden müsste, letztmals nun aber im Rechnungsjahr 2025. Jene Investitionen, welche nun neu seit 2016 realisiert und fertiggestellt worden sind, werden nach entsprechender Anlagekategorie und der damit verbundenen Nutzungsdauer abgeschrieben. Die gesamten Abschreibungen beliefen sich auf CHF 649 015.85 (Budget = CHF 637 900). Unter Berücksichtigung der Abschreibungen, der Bildung der Vorfinanzierung und der Betriebsgewinne/-verluste aus den Spezialfinanzierungen (Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Abfallbeseitigung und Fernwärme) resultiert daraus eine Selbstfinanzierung von CHF 1 639 949.58. Da aus der Investitionsrechnung gar eine Deinvestition von CHF 168 882.05 resultiert, weist die Jahresrechnung einen Finanzierungsüberschuss von CHF 1 808 831.63 aus.

Das positive Rechnungsergebnis wurde, wie bereits im Überblick erwähnt, auch durch eine disziplinierte Ausgabenpolitik erzielt. Dies trotz den gesprochenen Nachtragskrediten im Umfang von CHF 91 425.30 (Vorjahr = CHF 77 942.45). Diese wurden mittels Antrag durch die jeweiligen Ressortverantwortlichen oder aber in der Finanzkompetenz des Gemeindepräsidenten (< CHF 3000) gesprochen.

Durch die konsequenten Inkassobemühungen und den damit verbundenen Betreibungen, erhalten wir im Nachgang Verlustscheine für nicht einbringbare Forderungen. Es sind aber auch Konkurse oder Wegzüge ins Ausland, welche administrative Abschreibungen verursachten. Das Volumen der tatsächlichen Forderungsverluste beläuft sich im Berichtsjahr auf CHF 30 830.50 (Vorjahr: CHF 20 230.54).

Die Wasserversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 164 184.50 ab (Vorjahr Aufwandüberschuss von CHF 15 493.65) ab. Grund für dieses unerwartete Ergebnis ist der Einnahmenüberschuss aus der Investitionsrechnung von CHF 143 441.60. Einer der grossen Aufwandpositionen ist die Einlage in den Werterhalt, welche sich seit der Einführung von HRM2 auf jährlich CHF 86 700 beläuft, abzüglich allfälliger planmässiger Abschreibungen.

Der Frischwasserverbrauch ist gegenüber dem Vorjahr angewachsen (+ 10,51%), es wurden 175 975 m<sup>3</sup> (Vorjahr: 159 235 m<sup>3</sup>) verrechnet. Das Eigenkapital beläuft sich per Ende Jahr auf CHF 701 070.32, wobei CHF 845 400.00 als zweckgebundener Werterhalt gelten, d. h. es besteht de facto kein Eigenkapital zum Ausgleich der Erfolgsrechnung, da ein Bilanzfehlbetrag von CHF 144 329.68 besteht. Mit der erneuten Tarifierhöhung per 1. Januar 2026 sollte dieser Bilanzfehlbetrag allmählich abgetragen werden.

Die Ausgangslage bei der Abwasserbeseitigung sieht wesentlich besser aus. Auch hier wurde ein sehr positives Ergebnis erzielt. Durch den Einnahmenüberschuss aus der Investitionsrechnung (kein abzuschreibendes Verwaltungsvermögen vorhanden) von CHF 613 988.00, wurde anstatt des budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 269 600, nun ein Ertragsüberschuss von CHF 385 017.05 erzielt. Das Eigenkapital wird dadurch geöffnet und beläuft sich per 31.12.2025 auf CHF 1 281 744.33, nebst dem Werterhalt von CHF 1 090 278.27.

Die Jahresrechnung der Abfallbeseitigung erwirtschaftete einen Aufwandüberschuss von CHF 6822.39. Gegenüber dem Budget gibt es geringe Abweichungen, analog den Vorjahren und ist somit solid aufgestellt. Das Eigenkapital erfährt entsprechend eine geringe Entnahme und beläuft sich somit per Ende Jahr auf CHF 114 879.16.

Der Fernwärmebetrieb ist seit dem 1. Januar 2021 in der Rechnung der Einwohnergemeinde aufgenommen worden. Die Unterhaltskosten sind im Rahmen der Vorjahre ausgefallen, obschon die Anlage, welche in die Jahre gekommen ist, allmählich grössere Verschleisspuren aufweist. Das Ergebnis ist dadurch negativ mit einem Aufwandüberschuss von CHF 9 485.25 ausgefallen, trotz einer Entnahme aus den Vorfinanzierungen von CHF 25 000.00. Der Bilanzfehlbetrag wächst erneut an und beläuft sich nun auf CHF 16 131.79. Dieser Spezialfinanzierung ist Beachtung zu schenken und ggf. sind Sanierungsmassnahmen zu treffen.

### **Investitionsrechnung**

Die Investitionsrechnung schliesst wie bereits im Vorjahr mit einer Deinvestition von CHF 168 882.05. Grund für dieses erfreuliche Ergebnis ist einerseits die Umbilanzierung der Liegenschaft Wangenstrasse 7 vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen, aber auch Perimeterbeiträge und horrenden Anschlussgebühren füllten die Kasse und waren im Vorfeld nicht zu erwarten. Lediglich der steuerfinanzierte Bereich, d.h. der allgemeine Haushalt weist Nettoinvestitionen von CHF 265 989.20 auf und die Spezialfinanzierungen haben alle einen Einnahmenüberschuss.

### **Bilanz**

Die Bilanzsumme ist gegenüber dem Vorjahr geringer ausgefallen und beläuft sich per 31. Dezember 2025 auf CHF 14 029 161.56. Aktivseitig bestehen flüssige Mittel von CHF 1 580 412.64, knapp CHF 100 000 mehr als im Vorjahr. Die Forderungen, insbesondere bei den Steuern, haben bedauerlicherweise wieder zugenommen. Ganze 16 % bzw. CHF 270 683.16 ist der Zuwachs. Dies trotz einem konsequenten Inkasso bei den definitiven Forderungen und bei den Erinnerungen bei den Vorbezügen. Der Steuerzahler nimmt somit vermehrt die Verzugszinsen in Kauf! Bei den kurzfristigen Finanzanlagen wurde das gewährte Darlehen an eine Nachbargemeinde vollumfänglich zurückbezahlt.

Passivseitig fallen die laufenden Verpflichtungen in Form von Lieferantenrechnungen mit einer Zunahme von CHF 332 883.80 ins Gewicht. Ein langfristiges Darlehen über CHF 2 Mio. musste nicht refinanziert werden, sondern konnte mit vorhandenen, flüssigen Mitteln zurückbezahlt werden.

### **Geldflussrechnung**

Die Geldflussrechnung aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow) der Investitions- und Finanzierungstätigkeit ergibt eine Veränderung, d.h. einen Zufluss der flüssigen Mittel von CHF 100 727.01.

### **Kennzahlen**

Die Kennzahlen repräsentieren den Rechnungsabschluss. Dazu gehören in erster Priorität der Nettoverschuldungsquotient, der Selbstfinanzierungsgrad, das Eigenkapital in % des Steuerertrages, der Eigenkapitaldeckungsgrad und der Zinsbelastungsanteil.

Der Nettoverschuldungsquotient ist mit 12,90 % (Vorjahr: 28,43 %) erneut besser geworden. Der Selbstfinanzierungsgrad liegt über 100 %, d. h. die Nettoinvestitionen wurden vollumfänglich aus eigenen Mitteln finanziert und darüber hinaus konnten erneut Schulden abgebaut werden. Die Messgrösse des Eigenkapitals ist zwischenzeitlich bei 48,87 % (Vorjahr: 51,38 %) und hat somit den geforderten Richtwert von 30 % bei einer Gemeindegrösse von > 2'000 Einwohnern erreicht bzw. übertroffen. Das bisherige Nettovermögen von CHF 413 ist aufgrund der positiven Abschlusszahlen wieder erneut angewachsen und weist per Jahresende einen Saldo von CHF 816 pro Einwohner auf.

**Die Rechnung 2025 ist im vollen Umfang auf der Homepage «[deitingen.ch](http://deitingen.ch)» einsehbar oder kann in Papierform auf der Gemeindekanzlei bezogen werden!**

An die Gemeindeversammlung  
der Einwohnergemeinde Deitingen  
4543 Deitingen

**Bestätigungsbericht der aussenstehenden Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2025**

Als Revisionsstelle der Einwohnergemeinde Deitingen, haben wir die per 31.12.2025 abgeschlossene Jahresrechnung 2025, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang im Sinne der kantonalen Gesetzgebung nach § 156 (GG) geprüft. Die Prüfung der Vorjahresangaben ist von der Rechnungsprüfungskommission vorgenommen worden.

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung und Umsetzung des internen Kontrollsystems (IKS) sowie die Einhaltung des Rechnungslegungsmodells nach den Vorgaben des zuständigen Departements.

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Die Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung der Sicherheit, dass die Jahresrechnung frei von falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das vorliegende interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, die Plausibilität bei vorgenommenen Schätzungen sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erarbeiteten Prüfungshinweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag 31.12.2025 abgeschlossene Rechnungsjahr 2025 den kantonalen und kommunalen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir als aussenstehende Revisionsstelle die kantonalen Bestimmungen zur Befähigung erfüllen.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung 2025 mit einem Ertragsüberschuss vor Ergebnisverwendung von CHF 326'183.82 zu beschliessen.

Egerkingen, 17. April 2026

ST Schürmann Treuhand AG



**M. Schürmann**  
zugelassener Revisionsexperte  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
Leitender Revisor



**J. Schürmann**  
zugelassener Revisionsexperte  
dipl. Wirtschaftsprüfer

## Antrag und Beschluss

### 1 Nachtragskredite

- 1.1 Dringliche und gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme.  
- in der Summe von total CHF 91'425.30
- 1.2 Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, diese Nachtragskredite zu beschliessen.

### 2 Jahresrechnung

#### 2.1 Allgemeiner Haushalt

##### Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	CHF	13'929'975.84
Gesamtertrag	CHF	14'256'159.66

**Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) vor Ergebnisverwendung** CHF 326'183.82

- 2.1.1 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)
- 2.1.2 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)
- 2.1.3 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)
- 2.1.4 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)

Zusätzliche Abschreibungen  
Bildung Vorfinanzierungen  
Einlage/Entnahme in/aus finanzpolitische Reserve  
Einlage/Entnahme in/aus Bilanzüberschuss (Eigenkapital)

	CHF	-
	CHF	326'183.82
	CHF	-
	CHF	-

Die Gemeindeversammlung beschliesst die Ergebnisverwendung gemäss Antrag 2.1.1 bis 2.1.3.

Durch / die **Bildung einer Vorfinanzierung** / den **Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss-erhöht / bleibt / vermindert-sich** das Eigenkapital (Bilanzüberschuss Sachgruppe 299) **unverändert** auf CHF 4'291'545.18.

##### Investitionsrechnung

Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	1'706'990.60
Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	1'875'872.65
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	CHF	-168'882.05

##### Bilanz

<b>Bilanzsumme</b>	CHF	14'029'161.56
--------------------	-----	---------------

<b>2.2 Spezialfinanzierungen</b>	Wasserversorgung	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	CHF	164'184.50
	Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	CHF	385'017.05
	Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	CHF	6'822.39
	Fernwärmebetrieb	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	CHF	9'485.25

Der Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung xy wird dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen / belastet.  
 Durch diese Ergebnisse ergeben sich folgende zweckgebundene Eigenkapitalien:

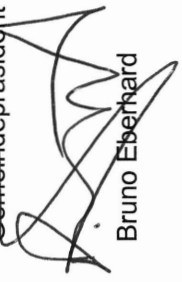
Wasserversorgung	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	CHF	701'070.32
Abwasserbeseitigung	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	CHF	2'372'022.60
Abfallbeseitigung	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	CHF	114'879.16
Fernwärmebetrieb	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	CHF	-16'131.79

2.3 Die Revisionsstelle hat die vorliegende Jahresrechnung geprüft und beantragt dem Gemeinderat und der Gemeindeversammlung, diese zu beschliessen.

3 **Antrag**  
 Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2025 der Einwohnergemeinde Deitingen zu beschliessen.

4543 Deitingen, 22. April 2026

EINWOHNERGEMEINDE  
 Gemeindepräsident

  
 Bruno Eberhard

Gemeindeschreiberin

  
 Béatrice Stampfli

## Ausgangslage

Gemäss Art. 31 des Nationalbankgesetzes erfolgen – soweit Gewinne anfallen respektive entsprechende Reserven vorhanden sind – jährliche Gewinnausschüttungen im Verhältnis «ein Drittel» für den Bund und «zwei Drittel» für die Kantone. Die Ausschüttungen, die in unterschiedlicher Höhe anfallen, fliessen in die Rechnung des Kantons – ein Anteil für die dritte Staatsebene – die Gemeinden – ist bisher nicht vorgesehen.

Die Gemeinden mussten im Zuge des jüngsten Massnahmenplans 2024 feststellen und hinnehmen, dass in grösserem Mass Aufgaben und Finanzlasten vom Kanton auf sie abgeschoben wurden. Sie verlangen aus diesem Anlass einen eigenen Anteil an den Ausschüttungen der schweizerischen Nationalbank. Ein Anteil der Gemeinden rechtfertigt sich auch, weil die Gemeinden beispielsweise mit den Leistungsfeldern «Alter / Pflege» und «Soziales» zwei wichtige Bereiche der staatlichen und gesellschaftspolitischen Tätigkeit praktisch allein tragen, die in den letzten Jahren ständig gewachsen sind und bei denen auch für die Zukunft ein starkes Wachstum (demographische Entwicklung) erwartet werden muss. Die finanzielle Last bei den Gemeinden wird damit immer schwieriger zu tragen und die Gemeinden verlieren zum Teil ihre finanzielle Selbständigkeit oder werden zumindest in ihrer Handlungsfähigkeit stark eingeschränkt. Mit der Ausschüttung der Hälfte der Nationalbankgewinne soll somit die Gemeindeautonomie für die Zukunft zumindest erhalten bzw. wiederum gestärkt werden können!

Die Verteilung an die Kantone erfolgt nach der Bevölkerungszahl. Eine Verteilung innerhalb des Kantons Solothurn auf die Gemeinden soll entsprechend auch nach der Bevölkerungszahl erfolgen, damit kein neuer Finanzausgleich geschaffen werden muss.

## Antrag

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2026, nachfolgenden Text als Art. 131 bis Beteiligung der Gemeinden an den Ausschüttungen der Nationalbank in die Kantonsverfassung aufzunehmen.**

***Die Hälfte der Ausschüttungen der Nationalbank an den Kanton wird nach Massgabe der Bevölkerungszahl an die Gemeinden verteilt. Der Regierungsrat regelt die Einzelheiten der Verteilung nach Anhörung der Gemeinden.***

## Ausgangslage

Die Gemeindeverwaltung weist bezüglich Ressourcen (Stellenprozente, Stellenplan) und teilweise nicht vorhandener Stellvertretungslösungen klaren Reformbedarf auf. Dies hat der Gemeinderat in den vergangenen Jahren mehrfach festgehalten, auch aufgrund von Reaktionen aus der Bevölkerung. Ausfälle und Abwesenheiten führen zu enormen Belastungen und der Betrieb kann nur schwer aufrechterhalten werden. Ausserdem nehmen die Ansprüche und die Komplexität in unserer wachsenden Gemeinde laufend zu. Hinzu kommt, dass der langjährige Verwaltungs- und Finanzverwalter, Christoph Lütolf, die Deitingen Verwaltung im Herbst 2026 nach fast 25 Jahren, sehr verdienstvoller Tätigkeit verlassen wird.

## Erwägungen

Aufgrund der beschriebenen Ausgangslage war es für den Gemeinderat im vergangenen Jahr der richtige Zeitpunkt für eine Gesamtbetrachtung. So hat er zur Verbesserung der Situation eine Organisations- und Strukturanalyse der Verwaltungsorganisation der Gemeinde Deitingen bei der Firma Pumag AG, Bern, in Auftrag gegeben. Mit der erforderlichen Aussensicht hat die Pumag AG dem Gemeinderat Ende 2025 einen ausführlichen Bericht mit Massnahmenvorschlägen unterbreitet. Für den Gemeinderat ist der Handlungsbedarf eindeutig gegeben und er möchte die Gemeindeverwaltung zeitgemäss und angemessen aufstellen und dotieren, um einen guten Service Public zu gewährleisten, und natürlich auch aus Gründen der Fürsorge für das Verwaltungspersonal.

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung eine Reorganisation, die Teilrevisionen der Gemeindeordnung (GO) und der Dienst- und Gehaltsordnung (DGO) sowie Anpassungen am Stellenplan zu Folge hat. Diese Änderungen sind eng miteinander verknüpft und stellen deshalb ein Gesamtpaket dar.**

## Teilrevision Gemeindeordnung (GO)

## Traktandum 4

Aufgrund der Ausgangslage und Erwägungen beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung eine Anpassung der Gemeindeordnung. Diese Teilrevision beinhaltet nebst formellen Anpassungen an übergeordnete Gesetzgebungen und an das kantonale Musterreglement insbesondere folgende materiellen Änderungen:

- Ersatz Feuerwehrkommission durch Feuerwehrstab
- Abbildung Vergabeverfahren für öffentliche Aufträge
- Ergänzung Dienstverhältnis des Inventurbeamten / der Inventurbeamtin
- Abbildung der Verwaltungsleitung und der Bereichsleitungen Administration, Finanzen, Bau und Bildung gemäss neuem Organigramm (siehe unter Traktandum 6 Stellenplan)

Die detaillierten Unterlagen finden Sie auf [www.deitingen.ch](http://www.deitingen.ch) und können im Auflagedossier auf der Verwaltung eingesehen werden.

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2026, die teilrevidierte Gemeindeordnung (GO) zu genehmigen und per 1. August 2026 in Kraft zu setzen.**

Aufgrund der Ausgangslage und Erwägungen beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung eine Anpassung der Dienst- und Gehaltsordnung. Diese Teilrevision beinhaltet nebst formellen Anpassungen an übergeordnete Gesetzgebungen und an das kantonale Musterreglement insbesondere die Festsetzung der nachfolgenden Bandbreiten der Lohnklassen:

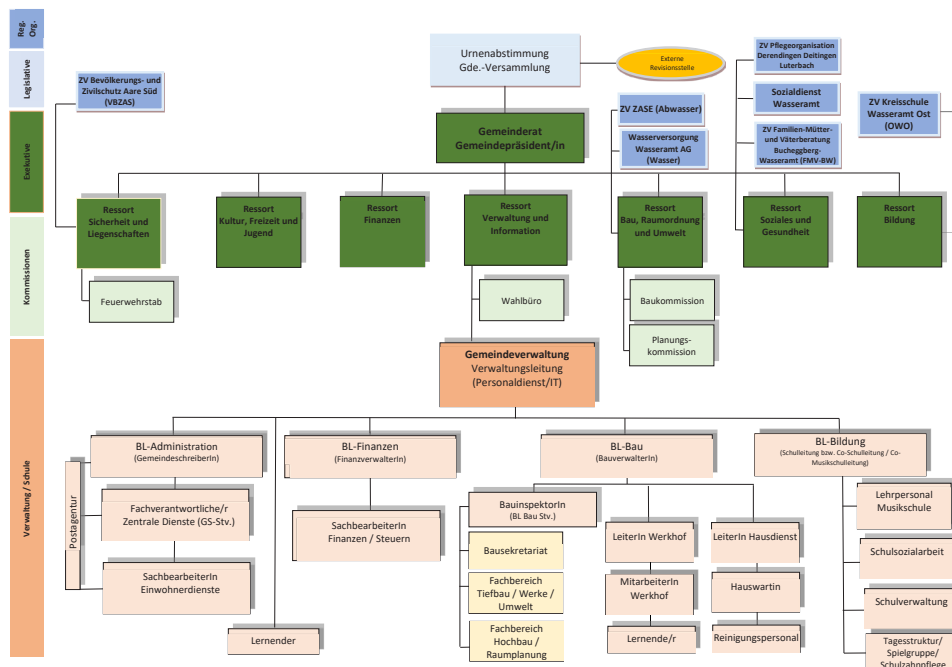
a)	Gemeindepräsident/in	24 <b>Jahrespauschale</b>
b)	Verwaltungsleiter/in	20 bis 22
c)	<del>Gemeindevorwaller</del>	<del>20 bis 22</del>
<b>c<sup>bis</sup></b>	<b>Bereichsleiter Bildung (Schulleiter/in) mit Diplom</b>	20 bis 22
<b>c<sup>ter</sup></b>	<b>Bereichsleiter Bildung (Schulleiter/in) ohne Diplom</b>	18 bis 20
<b>c<sup>quater</sup></b>	<b>Bereichsleiter/in Finanzen (Finanzverwalter/in)</b>	<b>19 bis 21</b>
<b>c<sup>quinquies</sup></b>	<b>Bereichsleiter/in Administration (Gemeindeschreiber/in)</b>	<b>19 bis 21</b>
<b>c<sup>sexies</sup></b>	<b>Bereichsleiter/in Bau (Bauverwalter/in)</b>	<b>19 bis 21</b>
d)	<del>Schulleiter/in ohne Diplom</del>	
e)	<del>Bauverwalter/in Bauinspektor/in (BL Bau Stv.)</del>	<del>18 bis 20</del> <b>16 bis 18</b>
<b>e<sup>bis</sup></b>	<b>Schulverwalter/in</b>	<b>13 bis 15</b>
f)	<del>Gemeindeschreiber/in (Sekretariat Gemeinderat)</del> <b>Fachverantwortliche/r Zentrale Dienste (GS-Stv.)</b>	<del>14 bis 16</del> <b>12 bis 14</b>
g)	<del>Bausekretär/in</del>	<del>13 bis 15</del>
h)	Leiter/in Werkhof / Leiter/in Hausdienst	<del>12 bis 14</del> <b>13 bis 15</b>
i)	Handwerklich-technischer Angestellte/r	9 bis 11
k)	<del>Kanzleisekretär/in / Sachbearbeiter/in</del> <b>(Einwohnerdienste, Finanzen / Steuern)</b>	<del>9 bis 11</del> <b>10 bis 12</b>
<b>k<sup>bis</sup></b>	<b>Tagesstrukturen Leitung Spielgruppe</b> <b>Tagesstrukturen Leitung Betreuung</b> <b>Tagesstrukturen Betreuer/in</b>	<b>von 10 – bis 12</b> <b>von 10 – bis 12</b> <b>von 9 – bis 11</b>
l)	<del>Lehrlinge Lernende/r Betriebspraktiker Werkdienst</del> <del>oder Hausdienst</del>	1a
m)	<del>Anlehrling Anlehre als Werkdienst oder Hausdienst</del> <b>Betriebspraktiker</b>	1b
n)	<del>Lehrling Lernende/r Kaufmann oder Kauffrau</del>	1c

Die detaillierten Unterlagen finden Sie auf [www.deitingen.ch](http://www.deitingen.ch) und können im Auflagedossier auf der Verwaltung eingesehen werden.

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2026, die teilrevidierte Dienst- und Gehaltsordnung (DGO), inklusive Anhänge zu genehmigen und per 1. August 2026 in Kraft zu setzen.**

Aufgrund der Ausgangslage und Erwägungen beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung eine Anpassung des Stellenplans auf neu 1'135 Stellenprozenten. Dies entspricht unter dem Strich einer zusätzlichen 100 Prozentstelle mehr als im gültigen Stellenplan gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss vom 1. Dezember 2022

Der neue Stellenplan stützt sich auf dem folgenden, neuen Organigramm:



Die Stellenplananpassungen sind folgende:

Funktion	Pensum 2025	Pensum 2026
Verwaltungsleiter/in mit Bereichsleiter/in Finanzen (FinanzverwalterIn)	60%	100%
Sachbearbeiter/in Finanzen/Steuern	40%	60%
Bereichsleiter/in Administration (GemeindeschreiberIn)	90%	100%
Fachverantwortliche/r Zentrale Dienste (GS-Stv.)	20%	70%
Sachbearbeiter/in Einwohnerdienste	60%	10%
Bereichsleiter/in Bau-Planung (BauverwalterIn)	100%	100%
BauinspektorIn (BL Bau Stv.)	40%	60%
LeiterIn Hausdienst (HauswartIn)	100%	100%
HauswartIn	45%	55%
Raumpflege	55%	55%
LeiterIn Werkhof, Brunnenmeisteramt	100%	100%
WerkhofmitarbeiterIn	100%	100%
Bereichsleiter/in Bildung (Co-Schulleitung) inkl. Tagesstrukturen	45%	42.50%
Bereichsleiter/in Bildung (Co-Schulleitung) inkl. Tagesstrukturen	40%	42.50%
Schulverwaltung	40%	40%
Tagesstrukturen Leitung Spielgruppe	25%	25%
Tagesstrukturen Leitung Betreuung	40%	40%
Tagesstrukturen BetreuerIn	35%	35%
<b>Total:</b>	<b>1035%</b>	<b>1135%</b>

Die beantragten Stellenplananpassungen haben finanziell zur Folge, dass sich die Lohnkosten der Gemeinde total um CHF 60 000 bis CHF 90 000 erhöhen.

Die detaillierten Unterlagen finden Sie auf [www.deitingen.ch](http://www.deitingen.ch) und können im Auflagedossier auf der Verwaltung eingesehen werden.

**Antrag**

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2026, den neuen Stellenplan mit total 1'135 Stellenprozenten zu genehmigen und per 1. August 2026 in Kraft zu setzen.**

# Erfolgsrechnung 2025

nach Funktion

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	31'891.70	326'958.32	8'250.00	334'747.00	307'617.15	644'652.97
<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	31'891.70	9'900.44	8'250.00	11'960.00	307'617.15	91'825.98
<b>961</b>	<b>Zinsen</b>	7'520.00	8'511.44	8'250.00	10'600.00	49'400.00	58'673.98
<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>	7'520.00	8'511.44	8'250.00	10'600.00	49'400.00	58'673.98
9610.3940.00	Interne Verrechnung Zinsen						
9610.4400.00	Zinsen flüssige Mittel		6'823.04	8'250.00	9'500.00	49'400.00	57'192.78
9610.4401.00	Zinsertrag Depotgelder				1'100.00		1'481.20
9610.4407.00	Zinsertrag Anteilscheine						
9610.4440.00	WB Wertchriften FV		120.00				
9610.4462.08	Zinsertrag Zweckverbände FBWA AG		434.40				
9610.4463.00	Zinsertrag Swiss Life AG		1'064.00				
<b>963</b>	<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	24'371.70	1'389.00		1'360.00	258'217.15	33'152.00
<b>9630</b>	<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	24'371.70	1'389.00		1'360.00	258'217.15	33'152.00
9630.3439.00	Uebriger Liegenschaftsaufwand	24'371.70				258'217.15	10'752.00
9630.3439.60	Projektkosten Stöcklimatt						18'438.00
9630.4411.00	Gewinn aus Verkäufen Sachanlagen FV						2'588.00
9630.4439.00	Uebriger Liegenschaftenertrag FV						1'374.00
9630.4443.00	Marktwertanpassungen Grundstücke FV						
9630.4612.02	Entsch. Wasserfassung Mürgelen Gemeinde Wangen a/A		1'389.00		1'360.00		
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>		316'957.88		322'787.00		552'826.99
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>		316'957.88		322'787.00		552'826.99
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>		316'957.88		322'787.00		552'826.99
9990.9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		316'957.88		322'787.00		552'826.99

# Erfolgsrechnung 2025

nach Funktion

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8901.4940.00	Interne Verrechnung Zinsvertrag		7'300.00		8'000.00		48'000.00

# Erfolgsrechnung 2025

nach Funktion

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>89</b>	<b>Sonstige gewerbliche Betriebe (Kiesgrube)</b>	<b>609'619.95</b>	<b>609'619.95</b>	<b>907'000.00</b>	<b>907'000.00</b>	<b>935'425.55</b>	<b>935'425.55</b>
<b>890</b>	<b>Sonstige gewerbliche Betriebe</b>	<b>609'619.95</b>	<b>609'619.95</b>	<b>907'000.00</b>	<b>907'000.00</b>	<b>935'425.55</b>	<b>935'425.55</b>
<b>8901</b>	<b>Kiesgrube SF</b>	<b>609'619.95</b>	<b>609'619.95</b>	<b>907'000.00</b>	<b>907'000.00</b>	<b>935'425.55</b>	<b>935'425.55</b>
8901.3000.00	Löhne Grubenkommission	23'529.00		22'000.00		21'654.00	
8901.3000.05	Lohn Bürgerpräsident	5'468.00		5'468.00		5'468.00	
8901.3000.06	Lohn Vize-Präsident	474.00		474.00		474.00	
8901.3000.07	Lohn Bürgerschreiberin	3'250.00		3'250.00		3'250.00	
8901.3010.00	Löhne Betriebspersonal	125'772.20		140'000.00		129'632.65	
8901.3010.01	Löhne Verwaltung	4'635.00		4'635.00		4'635.00	
8901.3050.00	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV	11'634.75		13'000.00		11'042.05	
8901.3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	5'211.10		7'000.00		5'418.35	
8901.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'541.60		2'500.00		1'675.80	
8901.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'650.50		1'200.00		1'562.70	
8901.3099.00	Uebriger Personalaufwand	246.60		1'000.00		490.58	
8901.3100.00	Büromaterial Spesen	6'127.90		7'400.00		4'464.67	
8901.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial (Treibstoffe)	53'927.90		80'000.00		31'544.35	
8901.3102.00	Drucksachen, Publikationen			600.00		500.00	
8901.3111.00	Anschaffung Apparate, Werkzeuge, Mobiliar	6'326.55		5'000.00		3'470.35	
8901.3118.00	Software,Lizenzen EDV	282.50		300.00		280.00	
8901.3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	5'592.15		6'000.00		5'116.50	
8901.3130.00	Verbandsbeiträge	4'573.75		4'000.00		4'821.45	
8901.3130.01	Arbeiten durch Dritte	127'443.35		140'000.00		44'135.45	
8901.3130.02	Herstellung Komponenten					148'154.45	
8901.3130.03	DL-Dritter Post-/Bankspesen					1'334.00	
8901.3132.00	Fachtechnische Begleitung					19'854.21	
8901.3134.00	Sachversicherungen					7'815.10	
8901.3144.00	Gebäudeunterhalt	1'727.40		1'600.00		1'334.00	
8901.3159.00	Unterhalt mobile Anlagen	8'609.15		24'000.00		19'854.21	
8901.3161.00	Mieten Maschinen,Fahrzeuge	12'277.40		9'500.00		552.60	
8901.3199.00	Werbeaufwand, PR, Geschenke	3'064.70		3'000.00		3'000.00	
8901.3300.05	Planm.Abschreibung GB 128, GB 129	48'607.05		42'500.00		32'350.70	
8901.3300.25	Planm.Abschreibung Verwaltungsvermögen (altes VV)	88'965.40		100'000.00		300.00	
8901.3320.00	Planm.Abschreibung Grubenverweiterung	2'145.80		4'000.00		2'638.45	
8901.3320.02	Planm.Abschreibung Rodungsabgabe	4'250.00		4'250.00		4'250.00	
8901.3320.03	Planm.Abschreibung Flutwiese	22'525.00		22'525.00		22'525.00	
8901.3510.00	Ertragsüberschuss/Einlage in Spezialfinanzierung	5'870.00		2'500.00		2'670.00	
8901.4120.00	Deponiegebühren	10'800.00		11'900.00		4'200.00	
8901.4250.00	Verkäufe Kies und Komponenten	13'091.20	285'555.00	232'398.00	265'000.00	409'145.14	261'950.00
			316'764.95		634'000.00		625'475.55

# Erfolgsrechnung 2025

nach Funktion

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>836'790.86</b>	<b>836'790.86</b>	<b>1'147'850.00</b>	<b>1'147'850.00</b>	<b>1'143'237.50</b>	<b>1'143'237.50</b>
<b>82</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>227'170.91</b>	<b>227'170.91</b>	<b>240'850.00</b>	<b>240'850.00</b>	<b>207'811.95</b>	<b>207'811.95</b>
<b>820</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>227'170.91</b>	<b>227'170.91</b>	<b>240'850.00</b>	<b>240'850.00</b>	<b>207'811.95</b>	<b>207'811.95</b>
<b>8201</b>	<b>Forstwirtschaft SF</b>	<b>227'170.91</b>	<b>227'170.91</b>	<b>240'850.00</b>	<b>240'850.00</b>	<b>207'811.95</b>	<b>207'811.95</b>
8201.3000.00	Lohn Forstverantwortlicher	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
8201.3010.01	Löhne Verwaltung	3'378.00		3'378.00		3'378.00	
8201.3050.00	AG-Beiträge AHV, ALV, IV, EO	590.00		730.00		600.00	
8201.3100.00	Büromaterial, Spesen	126.75		200.00		78.91	
8201.3101.00	Betriebsmaterial (Pflanzen)	1'602.70		4'000.00		3'750.40	
8201.3101.01	Betriebsmaterial (Wildschutz)	250.20		2'000.00		2'647.45	
8201.3101.02	Betriebs-, Verbrauchsmaterial (Diverses)	1'803.80		3'500.00		2'300.64	
8201.3101.03	Betriebsmat. Zukauf Schnittzel	5'120.00					
8201.3102.00	Drucksachen, Publikationen, Inserate	736.10		800.00		560.25	
8201.3130.00	DL-Dritter für Brennholz	30'290.00		5'000.00		4'737.00	
8201.3141.00	Unterhalt Strassen und Verkehrswege	6'582.95		6'000.00		5'979.95	
8201.3145.00	Unterhalt Wald FB Wasseramt AG	121'847.35		110'000.00		84'810.55	
8201.3145.01	Unterhalt Wald Holzschnitzel AG	17'496.10		25'000.00		20'316.00	
8201.3161.00	Benützungskosten Maschinen	1'330.00		1'500.00		630.00	
8201.3510.00	Einlage in SF (Ertragsüberschuss)	6'597.96		21'642.00		21'085.35	
8201.3621.70	Finanzausgleich nach Waldgesetz	49'900.00		50'000.00		49'800.00	
8201.3636.00	Beitrag SHF	780.00		1'100.00		1'137.45	
8201.4250.01	Verkauf Nutzholz		91'472.75		100'000.00		49'255.85
8201.4250.02	Verkauf Brennholz		20'009.50		15'000.00		20'846.05
8201.4250.03	Verkauf Weihnachtsbäume		1'082.95		1'500.00		2'374.00
8201.4250.04	Verkauf Deckäste		945.41		1'100.00		989.30
8201.4250.05	Verkauf Brennholzschnitzel		40'960.00		45'000.00		48'601.75
8201.4290.00	Zollrückerstattung Treibstoff		1'930.20		2'500.00		2'357.65
8201.4320.00	Bestandesveränderung Holz		-130.00				8'220.00
8201.4631.01	Beitrag Kanton Walderhaltung, Aufforstung		8'192.10		8'000.00		8'635.35
8201.4631.02	Beitrag Kanton Wildschaden				2'500.00		840.00
8201.4631.03	Beitrag Kanton Bekämpfung Neophyten		588.00		3'000.00		2'492.00
8201.4900.00	Int.Verrechnung Grátisabgabe WB		12'000.00		12'000.00		12'000.00
8201.4940.00	Interne Verrechnung		220.00		250.00		1'400.00
8201.4990.00	Int.Verrechnung Finanzausgleich Waldgesetz		49'900.00		50'000.00		49'800.00

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0260.3612.04	Beitrag an EWG Deitingen					71'000.00	
0260.3612.05	Bürgertag/Waldgang			91'000.00		18'478.20	
0260.3632.00	Beitrag Gemeinde für Musikschule	8'030.00		9'000.00		7'150.00	
0260.3632.01	Beitrag Gemeinde für Skilager	8'900.00		11'000.00		9'600.00	
0260.3632.02	Beitrag Kirchgemeinde	500.00		500.00		500.00	
0260.3634.00	Beitrag Verb. Bürgergem./Waldeigent. BWSo	7'106.00		7'500.00		7'231.00	
0260.3634.01	Beitrag Verband Gemeindebeamte	60.00		100.00		100.00	
0260.3634.02	Beitrag an BG Badi Wangen a/A	14'124.00		14'000.00		14'166.00	
0260.3634.03	Beitrag Solothurner Waldtage 2024					2'000.00	
0260.3635.00	Beitrag Altersheim Bad Ammannsegg	200.00		200.00		200.00	
0260.3636.01	Beitrag Heimatmuseum Wasseramt	200.00		200.00		200.00	
0260.3636.02	Beitrag Vogelschutzverein NVV Deitingen	300.00		300.00		300.00	
0260.3637.02	Gratisabgabe Weihnachtsbäume						
0260.3930.00	Int.Verrechnung Gratisabgabe Weihnachtsbäume	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
0260.3990.00	Finanzausgleich, interne Verrechnung	49'900.00		50'000.00		49'800.00	
0260.4210.00	Gebühren f.Amtshandlungen (Einbürgerung)		9'900.00		3'000.00		5'680.00
0260.4250.00	Einnahmen SBB Generalabonnemente						2'380.00
0260.4439.01	Nebenkosten Forsthaus		1'128.80		1'000.00		1'029.90
0260.4470.01	Pachtzinseinnahmen Pachtland VV		12'355.20		13'000.00		13'365.50
0260.4470.02	Pachtzinseinnahmen Pflanzgarten VV		1'245.00		1'300.00		1'325.00
0260.4470.03	Mietertrag Forsthaus		24'000.00		24'000.00		24'000.00
0260.4472.00	Vermietung Waldhaus		6'700.00		5'500.00		6'800.00
0260.4699.10	Rückvergütung CO2-Abgabe				200.00		149.35

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>1'218'978.18</b>	<b>1'218'978.18</b>	<b>1'530'597.00</b>	<b>1'530'597.00</b>	<b>1'842'620.22</b>	<b>1'842'620.22</b>
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>350'295.62</b>	<b>55'329.00</b>	<b>374'497.00</b>	<b>48'000.00</b>	<b>391'765.57</b>	<b>54'729.75</b>
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>350'295.62</b>	<b>55'329.00</b>	<b>374'497.00</b>	<b>48'000.00</b>	<b>391'765.57</b>	<b>54'729.75</b>
<b>026</b>	<b>Verwaltung Bürgergemeinden</b>	<b>350'295.62</b>	<b>55'329.00</b>	<b>374'497.00</b>	<b>48'000.00</b>	<b>391'765.57</b>	<b>54'729.75</b>
<b>0260</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>350'295.62</b>	<b>55'329.00</b>	<b>374'497.00</b>	<b>48'000.00</b>	<b>391'765.57</b>	<b>54'729.75</b>
0260.3000.00	Sitzungsgelder Bürgerrat	9'461.80		8'000.00		10'281.80	
0260.3000.01	Sitzungsgelder RPK	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
0260.3000.03	Tag- und Sitzungsgelder Archivkommission	5'585.00		5'620.00		5'620.00	
0260.3000.05	Lohn Gemeindepräsident	7'583.00		7'583.00		7'583.00	
0260.3000.06	Lohn Vize-Präsident	758.00		758.00		758.00	
0260.3000.07	Lohn Bürgerschriftlerin	10'833.00		10'833.00		10'833.00	
0260.3001.00	Lohn Allmendverantwortliche	500.00		500.00		500.00	
0260.3010.00	Lohn Betreuung Waldhaus	2'090.00		4'500.00		4'310.00	
0260.3010.01	Löhne Verwaltung	8'943.00		8'943.00		8'943.00	
0260.3050.00	AG-Beiträge AHV, ALV, Suva	4'335.75		4'200.00		4'535.80	
0260.3090.00	Kursbesuche Personal/Beamte/Kommissionen	500.00		300.00		150.00	
0260.3099.00	Uebriger Personalaufwand	188.70		200.00		83.20	
0260.3100.01	Büromaterial	2'136.40		1'500.00		1'241.45	
0260.3100.03	Büromaterial Archivkommission			3'000.00		2'168.75	
0260.3101.00	Betriebs-/ Verbrauchsmaterial (Mobilen etc.)	4'490.00		2'000.00		5'465.45	
0260.3101.03	Betriebs-/ Verbrauchsmaterial (Allmend)	8'179.60		2'000.00		1'844.20	
0260.3102.01	Drucksachen, Publikationen	1'637.65		1'640.00		1'577.15	
0260.3118.00	Software, Lizenzen EDV	606.07		1'000.00		536.87	
0260.3130.00	DL-Dritter Post-/Bankspesen	2'650.00		4'000.00		2'637.20	
0260.3130.03	DL-Dritter Auftragsarbeiten Archivkommission	918.85		920.00		918.85	
0260.3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	2'039.15		2'000.00		1'836.05	
0260.3140.00	Unterhalt Vita-Parcour	5'048.60		2'500.00		3'770.90	
0260.3140.01	Unterhalt Aussenanlagen	24'289.60		45'000.00		20'506.20	
0260.3144.00	Unterhalt Forst/Waldhaus	4'500.00		4'500.00		4'500.00	
0260.3160.01	Büroentschädigungen	1'832.40		1'500.00		1'572.00	
0260.3170.01	Reisekosten und Spesen	25'347.95		27'000.00		41'935.30	
0260.3171.00	Aufwendungen Bürgerrat	4'000.00		4'000.00		4'050.00	
0260.3171.01	Bürgerrat Vergabungen	1'397.95		1'800.00		1'542.15	
0260.3171.03	PR und Anlässe Archivkommission	7'500.00		10'900.00		10'900.00	
0260.3300.02	Planm. Abschreibung Waldspielplatz						
0260.3300.25	Planmässige Abschreibung VV Forsthaus (altes VV)						
0260.3612.00	Seniorenfahrt	10'900.00		10'900.00		10'900.00	
						28'731.55	

2.2	<b>Spezialfinanzierungen</b>	Forstwirtschaft	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	6'597.96
		Kiesgrube Mühlerain	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	13'091.20

Der Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierungen wird dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen / belastet.  
Durch diese Ergebnisse ergeben sich folgende zweckgebundene Eigenkapitalen:

Forstwirtschaft	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	Fr.	337'573.22
Kiesgrube Mühlerain	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	Fr.	10'981'534.49

2.3 Das Rechnungsprüfungsorgan (Rechnungsprüfungskommission) hat diese Jahresrechnung geprüft und beantragt dem Bürgergemeinderat und der Bürgergemeindeversammlung, diese zu beschliessen.

### 3 Antrag

Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeindeversammlung die vorliegende Jahresrechnung 2025 der BG Deitingen zu beschliessen.

Deitingen, 22. April 2026

## BUERGERGEMEINDE DEITINGEN

Martin Kofmel  
Bürgerpräsident

Regula Galli  
Bürgerschreiberin

## Antrag und Beschluss

### 1 Nachtragskredite

1.1 Dringliche und gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme.

keine

1.2 Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung.

in der Summe von total Fr. 64'291.10 (Erfolgsrechnung)

#### Antrag

Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeindeversammlung, diese Nachtragskredite zu beschliessen.

### 2 Jahresrechnung

#### 2.1 Finanzhaushalt Bürgergemeinde

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	382'187.32
Gesamtertrag	Fr.	65'229.44

**Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) vor Ergebnisverwendung** Fr. -316'957.88

2.1.1 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)

Zusätzliche Abschreibungen

Fr. -

2.1.2 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)

Bildung Vorfinanzierungen

Fr. -

2.1.3 Ergebnisverwendung (nicht budgetiert)

Einlage/Entnahme in/aus Bilanzüberschuss (Eigenkapital)

Fr. 316'957.88

Die Bürgergemeindeversammlung beschliesst die Ergebnisverwendung gemäss Antrag 2.1.1 bis 2.1.3.

Durch die Aktivierung von Projektierungskosten Stöcklimatt und Waldspielpfad abzüglich Aufwandüberschuss erhöht sich das Eigenkapital (Bilanzüberschuss Sachgruppe 299) auf Fr. 1'590'689.83

Investitionsrechnung

Ausgaben Verwaltungsvermögen

Fr. 403'929.25

Einnahmen Verwaltungsvermögen

Fr. -

**Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen**

Fr. 403'929.25

Bilanz

**Bilanzsumme**

Fr. 15'098'544.99

**Bilanz**

		01.01.2025	Zunahme	Abnahme	31.12.2025
<b>Passiven</b>					
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>					
200	Laufende Verbindlichkeiten	115'599.50	167'460.04	185'770.25	97'289.29
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00	0.00	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00	0.00	0.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>115'599.50</b>	<b>167'460.04</b>	<b>185'770.25</b>	<b>97'289.29</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>					
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00	0.00	
208	Langfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00	
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	20'034.16	0.00	2.00	20'032.16
	<b>Total Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>20'034.16</b>	<b>0.00</b>	<b>2.00</b>	<b>20'032.16</b>
	<b>Total Fremdkapital</b>	<b>135'633.66</b>	<b>167'460.04</b>	<b>185'772.25</b>	<b>117'321.45</b>
<b>Eigenkapital</b>					
290	Verpflichtungen / Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	11'299'418.55	19'689.16	0.00	11'319'107.71
291	Fonds / Legate	0.00	0.00	0.00	
293	Vorfinanzierungen	0.00	0.00	0.00	
294	Reserven	0.00	0.00	0.00	
295	Aufwertungsreserve (Einführung HRM2)	0.00	0.00	0.00	
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen (Einführung HRM2)	2'106'807.00	19.00	35'400.00	2'071'426.00
298	Übriges Eigenkapital	0.00	0.00	0.00	
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'476'269.46	984'205.24	869'784.87	1'590'689.83
	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>14'882'495.01</b>	<b>1'003'913.40</b>	<b>905'184.87</b>	<b>14'981'223.54</b>
	<b>Total Passiven</b>	<b>15'018'128.67</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>15'098'544.99</b>

**Bilanz**

<b>Aktiven</b>	<b>01.01.2025</b>	<b>Zunahme</b>	<b>Abnahme</b>	<b>31.12.2025</b>
<b>Finanzvermögen</b>				
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2'649'872.37	10'354'992.73	9'004'844.78	4'000'020.32
101 Forderungen	157'859.08	793'554.30	822'223.60	129'189.78
102 Kurzfristige Finanzanlagen	5'400'000.00	2'000'000.00	7'400'000.00	0.00
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	7'031.15	1'235.00	7'031.15	1'235.00
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	19'170.00	0.00	130.00	19'040.00
107 Finanzanlagen	3'399.20	434.40	0.00	3'833.60
108 Sachanlagen Finanzvermögen	3'401'488.00	3'758'444.37	35'400.00	7'124'532.37
109 Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen / Fonds im Fremdkapital	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Finanzvermögen</b>	<b>11'638'819.80</b>	<b>16'908'660.80</b>	<b>17'269'629.53</b>	<b>11'277'851.07</b>
<b>Verwaltungsvermögen</b>				
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	652'707.87	503'211.05	61'845.00	1'094'073.92
142 Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00
144 Darlehen	0.00	0.00	0.00	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	2'726'601.00	19.00	0.00	2'726'620.00
146 Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>	<b>3'379'308.87</b>	<b>503'230.05</b>	<b>61'845.00</b>	<b>3'820'693.92</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>15'018'128.67</b>	<b>17'411'890.85</b>	<b>17'331'474.53</b>	<b>15'098'544.99</b>

## Erfolgsrechnung

	Jahresrechnung 2025	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
<b>Bürgergemeinde Total</b>			
30 Personalaufwand	245'970.30	264'072.00	250'878.93
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	618'858.87	700'260.00	536'954.45
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	61'845.00	57'075.00	44'545.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	178'823.15	196'900.00	222'594.20
39 Interne Verrechnungen	69'420.00	58'250.00	99'200.00
<b>Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'174'917.32</b>	<b>1'276'557.00</b>	<b>1'154'172.58</b>
41 Regalien und Konzessionen	285'555.00	265'000.00	261'950.00
42 Entgelte	483'065.76	802'100.00	757'960.15
43 Verschiedene Erträge	-130.00	0.00	8'220.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	10'169.10	15'060.00	13'490.70
46 Transferertrag	69'420.00	70'250.00	111'200.00
49 Interne Verrechnungen	<b>848'079.86</b>	<b>1'152'410.00</b>	<b>1'152'820.85</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-326'837.46</b>	<b>-124'147.00</b>	<b>-1'351.73</b>
34 Finanzaufwand	24'371.70	0.00	258'217.15
44 Finanzertrag	53'940.44	55'400.00	136'972.38
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>29'568.74</b>	<b>55'400.00</b>	<b>-121'244.77</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-297'268.72</b>	<b>-68'747.00</b>	<b>-122'596.50</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-297'268.72</b>	<b>-68'747.00</b>	<b>-122'596.50</b>
	<b>Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)</b>		



**Bürgergemeinde 4543 Deitingen**

## **Gemeindeversammlung**

**Dienstag, 19. Mai 2026, 20.00 Uhr**

**Foyer Zweienhalle Deitingen**

### **Traktanden**

1. Einbürgerungsgesuch Sarcevic Jelena, 2009, Bosnien-Herzegowina
2. Jahresrechnung 2025
3. Mitteilungen
4. Einbürgerungsaktion: Uebergabe Urkunden
5. Verschiedenes

Die Anträge des Bürgerrates liegen während der Einladungsfrist bei der Gemeindeverwaltung der Einwohnergemeinde zur Einsichtnahme auf.

Die komplette Jahresrechnung 2025 ist auf der Website [www.deitingen.ch](http://www.deitingen.ch) einzusehen.

Alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Gemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Der Bürgerrat